

## DANSK (DA)

### INDIKATIONER

- Mild til moderat unilateral knæortrose med ligamentinstabilitet.
- Øget rehabiliterende og funktionel støtte til diagnoser, der kræver reduceret medial eller lateral ledbelastning.

**ADVARSLER:** Hvis du oplever smerter, hævelse, sensibilitetsændringer eller usædvanlige reaktioner ved anvendelse af dette produkt, kontakt den leverandør, der har udleveret ortosen eller kontakt en læge.

Enhver alvorlig hændelse der er sket i forbindelse med brug af ortosen, skal indberettes til VQ OrthoCare og den kompetente myndighed, hvor brugeren er hjemmeboende.

### KUN TIL ENKELT-PATIENT ANVENDELSE.

**BEMÆRK:** Selv om der er gjort alt for at opnå

maksimal kompatibilitet med hensyn til funktion, styrke, holdbarhed og komfort ved hjælp af de nyeste teknikker, er denne ortose kun et element i det samlede behandlingsprogram, som skal administreres af en læge indenfor helbred og sundhed. Der er ingen garanti for, at skader forhindres ved brug af denne ortose.

**ADVARSEL:** Gældende føderale, statslige og/eller lokale bestemmelser kan begrænse udlevering af denne ortose eller bestilling fra praktiserende læge i henhold til loven.

**GARANTI:** VQ OrthoCare garanterer alle sine produkter fra den oprindelige leveringsdato mod materiale- og fabrikationsfejl. Almindelig slitage ved anvendelse af ortosen betragtes ikke som en defekt. Kontakt VQ OrthoCare på 949.261.3000 for specifikke oplysninger om produktgaranti. Uden for USA skal du kontakte den leverandør, der har udleveret ortosen.

## SVENSKA (SV)

### INDIKATIONER

- Mild till måttlig ensidig knäartros med ligamentinstabilitet
- För ökad rehabilitering och funktionellt stöd för diagnoser som kräver minskad medial eller lateral ledbelastning

**VARNINGAR:** Om du upplever smärta, svullnad, känsel förändringar eller ovanliga reaktioner när du använder denna produkt, kontakta din lokala representant.

Allvarliga incidenter som inträffat i samband med enheten ska rapporteras till VQ OrthoCare och den berörda myndigheten i den medlemsstat där användaren och/eller patienten är hemmahörande.

### ENDAST FÖR ANVÄNDNING PÅ EN PATIENT.

**MEDDELANDE:** Även om allt arbete har gjorts med användning av världens modernaste tekniker för att uppnå maximal kompatibilitet mellan funktion, styrka, hållbarhet och komfort, är denna enhet endast en

del i det totala behandlingsprogrammet som skall administreras av en yrkesutövare inom hälso- och sjukvården. Det finns ingen garanti för att skada kommer att förhindras genom användning av denna medicintekniska produkt.

**OBSERVERA:** Tillämpliga federala, statliga och/eller lokala bestämmelser kan begränsa försäljning av denna medicintekniska produkt med endast försäljning eller beställning till vårdpersonal, legitimerad enligt lagen i den stat eller land där han eller hon utövar sitt yrke.

**GARANTI:** VQ OrthoCare garanterar alla sina produkter mot fel i material och utförande, från och med det ursprungliga inköpsdatumet. Normalt slitage vid användning av en produkt anses inte som ett fel. Kontakta VQ OrthoCare på +1.949.261.3000 för information om garanti angående en särskild produkt. Utanför USA, var vänlig kontakta leverantören som levererade din ortos.

## NORSK (NO)

### INDIKASJONER

- Mild til moderat ensidig kneartrose med ligamentinstabilitet
- Økt rehabiliterende og funksjonell støtte ved diagnoser som krever redusert medial eller lateral leddbelastning

**ADVARSLER:** Hvis du opplever smerter, hevelse, endret følsomhet eller andre uvanlige reaksjoner ved bruk av dette produktet, ta kontakt med din lokale representant.

Enhver alvorlig hendelse som har oppstått i forbindelse med produktet skal rapporteres til VQ OrthoCare og aktuell myndighet i medlemsstaten der brukeren og/eller pasienten er etablert.

### KUN FOR BRUK AV EN PASIENT.

**MERKNAD:** Selv om alle anstrengelser har blitt gjort ved å bruke toppmoderne teknikker for å

oppnå maksimal kompatibilitet av funksjon, styrke, holdbarhet og komfort, er denne enheten bare ett element i det totale behandlingsprogrammet som administreres av en medisinsk fagperson. Det er ingen garanti for at skade vil bli forhindret ved bruk av dette produktet.

**FORSIKTIG:** Gjeldende føderale, statlige og/eller lokale forskrifter kan begrense salg eller bestilling av dette medisintekniske produktet til kun å kunne gjøres av offentlig godkjent helsepersonell.

**GARANTI:** VQ OrthoCare garanterer alle sine produkter fra den opprinnelige kjøpsdatoen mot defekter i materialer og utførelse. Normal slitasje ved bruk av et produkt regnes ikke som en mangel. Kontakt VQ OrthoCare på +1.949.261.3000 for informasjon om garanti angående særskilte produkter. Utenfor USA, vennligst kontakt leverandøren som leverte ortosen.

## SUOMI (FI)

### INDIKAATIOT

- Lievä tai keskivaikea osittainen polven nivelrikko, johon liittyy nivelsiteiden epävakautta.
- Kuntoutuksellinen ja toiminnallinen tuki diagnooseille, jotka vaativat vähentynyttä mediaalista tai lateraalista nivelkuormitusta.

**VAROITUKSET:** Jos sinulla on kipua, turvotusta, tuntomuutoksia tai epätavallisia reaktioita, kun käytät tätä tuotetta, ota yhteys ota yhteyttä tukeen toimittajaan.

Kaikista laitteeseen liittyvistä vakavista vaaratilanteista on ilmoitettava VQ OrthoCarelle ja sen alueen toimivaltaiselle viranomaiselle, johon käyttäjä jättäi potilas on sijoittautunut.

### VAIN YHDEN POTILAAN KÄYTTÖÖN.

**HUOMAUTUS:** Vaikka kaikki toimet on tehty uusinta tekniikkaa käyttäen, jotta saavutettaisiin

mahdollisimman hyvä yhteensopivuus toiminnan, lujuuden, kestävyuden ja mukavuuden suhteen, tämä laite on vain yksi osa kokonaisvaltaista hoito-ohjelmaa, jonka lääkäri antaa. Ei ole mitään takeita siitä, että tämän tuen käyttö estää vammoja.

**VAROITUS:** Sovellettavat paikalliset määräykset voivat rajoittaa tämän laitteen myynnin vain sellaisen lääkärin toimesta tai tilauksesta, jolla on sen alueen mukaan, jossa hän harjoittaa ammattiaan, lupa käyttää tai määrätä tämän laitteen käytöstä.

**TAKUU:** VQ OrthoCare takaa kaikille tuotteilleen alkuperäisestä ostopäivästä alkaen materiaali- ja valmistusvirheiden varalta. Tuotteen käytön aikana tapahtuvaa normaalia kulumista ei pidetä vikana. Ota yhteyttä VQ OrthoCareen numerossa 949.261.3000 saadaksesi erityisiä tuotetakuuta koskevia tietoja. Yhdysvaltojen ulkopuolella ota yhteyttä tuen toimittaneeseen palveluntarjoajaan.



or visit: <https://links.vqorthocare.com/trulign-fitting/>



1390 Decision Street, Suite A • Vista, CA 92081 • USA  
800.266.6969 • [www.vqorthocare.com](http://www.vqorthocare.com)



EMERGO EUROPE  
Westervoortsewijk 60,  
6827 AT Arnhem  
The Netherlands

Med forbehold for et eller flere patenter anført på [www.vqorthocare.com/patents](http://www.vqorthocare.com/patents)

Med förbehåll för en eller flera patent som finns upplagda på [www.vqorthocare.com/patents](http://www.vqorthocare.com/patents)

Underlagt én eller flere patenter. Se nettsiden [www.vqorthocare.com/patents](http://www.vqorthocare.com/patents)

Yhden tai useamman patentin alainen, patentit luettelu osoitteessa [www.vqorthocare.com/patents](http://www.vqorthocare.com/patents)

© 2023 VisionQuest Industries Inc.  
VQO362466 Rev. A

# Brugsanvisning

Bruksanvisning / Instruksjoner for bruk / Käyttöohjeet

# TRUalign™ OA

## Artrose knæortose

Artros knäortos / Artrose kneskinne / Nivelrikko polvituki



